

2010 年 3 月



植物检疫措施委员会

第五届会议

2010 年 3 月 22—26 日，罗马

2009 年财务报告和执行计划

暂定议程议题 13.4.1

1. 根据主席团以及战略规划和技术援助非正式工作组的要求，秘书处整合并简化了 2009 年财务报告的形式。植检委 2009 年执行计划(CPM 2009/20)活动在 2009 年的落实情况说明参阅秘书处报告附件 1 (CPM 2010/23 议题 6)。
2. 《国际植保公约》秘书处 2009 年活动所使用资金主要来自粮农组织正常计划、《国际植保公约》信托基金、欧共体信托基金以及从粮农组织项目中报销偿还的借调人员费用。
3. 其他自愿捐款和实物捐助详情参阅秘书处的报告 (CPM 2010/23 议题 6)。
4. 按照植检委工作计划的七个 5 年目标，对 2009 年所有活动开支予以归总并在本文附件 1 中列出。职工岗位开支也进行了归总并单独列出，因为很难按七个目标分摊职工费用。职位清单见附件 2，有助于更好地了解秘书处的人员配备情况。该清单并不包括在具体目标活动中聘用或以实物形式提供的顾问。在附件 1，每位顾问的开支费用并未合并到职工费用数字中，而是分摊到各相关目标。
5. 2008 年实际捐款收入和开支以及植检委第四届会议 (2009 年) 通过的预算数字也予以列出，以方便对比。

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，本文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网 www.fao.org 网站获取。

6. 植检委第四届会议指出，执行计划规定的活动可以视资源（资金和人员）到位情况进行调整，秘书处将在植检委第四届会议后对 2009 年执行计划进行修订，以反映第四届会议所做出的决定。2009 年 6 月第四届会议后与主席团进行了磋商，之后又于 2009 年 10 月与主席团以及战略规划和技术援助非正式工作组开展磋商，之后均对活动及其相关开支费用进行了调整。

《国际植保公约》信托基金

7. 《国际植保公约》信托基金 2009 年所收到的捐款资金、结转资金以及开支情况均在本文附件 3 列出。信托基金依照《国际植保公约》信托基金财务准则进行管理，该准则规定秘书处要向委员会提交信托基金年度财务报告。

向其他信托基金提供的捐款

8. 在 2009 年期间，《国际植保公约》和捐助者之间的双边信托基金收到了额外捐款。2009 年双边基金包括欧共体信托基金以及准专业官员信托基金（日本和美国）。由于欧洲信托基金为执行计划活动提供资金，因此基金的捐款和开支合计数字在附件 1 中列出。而仅用以资助准专业官员的准专业官员信托基金的捐款和开支情况则未纳入附件 1。鉴于这两项基金在创立之初就制定了具体的报告要求，因此本文没有针对这些基金的捐款和开支情况提供详细报告。

9. 请植检委：

1. 注意附件 1 列出的《国际植保公约》秘书处 2009 年收入和开支情况。
2. 注意附件 2 说明的《国际植保公约》秘书处 2009 年人员配备情况。
3. 通过附件 3 列出的《国际植保公约》信托基金 2009 年财务报表。
4. 感谢日本和美国向《国际植保公约》信托基金提供的捐助。
5. 感谢欧共体向信托基金提供的捐赠，用以帮助发展中国家参加植检委会议并参与标准制定进程。
6. 感谢日本和美国向准专业官员信托基金提供的捐赠。

附件 1

《国际植保公约》秘书处 2009 年整合捐款收入和开支情况

以美元计	2009 年 实际数字	信托基金 %	2009 年预算 CPM 2009/20	2008 年 实际数字 CPM2009/29, CPM2009/24
捐款收入:				
正常计划	2,854,262		2,800,000	2,430,000
《国际植保公约》信托基金	90,473	100%	493,000	285,000
欧洲信托基金	225,691	100%	280,000	310,000
粮农组织项目	102,434		50,000	*50,000
收入合计	3,272,860	10%	3,623,000	3,075,000
开支:				
职工费用 (不包括顾问)	1,242,289	4%	1,710,000	1,250,000
目标 1: 标准制定	390,149		468,000	230,000
目标 2: 信息交流	192,905		240,000	50,000
目标 3: 争端解决	-1,067		5,000	0
目标 4: 能力建设	530,062	9%	343,000	260,000
目标 5: 植检委	578,017	31%	515,000	805,000
目标 5: 可持续实施	296,689	3%	150,000	只有目标 5 的 总数
目标 6: 国际促进与合作	39,787		68,000	20,000
目标 7: 世界植保状况回顾	4,029		0	30,000
开支合计	3,272,860	16%	3,499,000	2,645,000

* 估算数

附件 2

2009 年职工费用

职工类型	职工当年 到位率 %	信托基金 供资比率 %
列入正常计划岗位的总部职工：		
秘书 D-1	0%	0%
能力建设 P-5	100%	0%
标准官员 P-4	100%	0%
标准官员 P-3	0%	0%
信息交流 P-4	100%	0%
实施 P-4	0%	0%
行政支持 G-5	15%	0%
行政支持 G-3	15%	0%
行政支持 G-2	85%	0%
处内行政支持（管理、财政和支持职工的百分比）	不详	0%
定期和短期职位：		
P-2 - 标准制定（《国际植保公约》信托基金）	90%	21%
P-3 - 信息交流/能力建设（《国际植保公约》信托基金）	100%	15%
准专业官员（美国）- P-2 为期 6 个月 - 标准制定（两年期的第二年，美国准专业官员信托基金）	50%	100%
准专业官员（美国）- P-2 为期 1 个月 - 标准制定（两年期的第一年，美国准专业官员信托基金）	8%	100%
准专业官员（美国）- P-2 为期 12 个月 - 信息交流（三年期的第二年，美国准专业官员信托基金）	100%	100%
准专业官员（日本）- P-2 为期 11 个月 - 标准制定（两年期的第二年，日本准专业官员信托基金）	92%	100%
借调 P-4 级别人员（美国），为期 12 个月 - 标准制定（三年期的第二年，实物捐助）	100%	不详
借调 P-4 级别人员（加拿大），每年 3 个月 - 标准制定（四年期的第一年，实物捐助）	25%	不详
借调 P-3 级别人员（美国），为期 12 个月 - 标准制定（一年期的第一年，实物捐助）	92%	不详

附件 3

2009 年捐款收入和开支细目：
《国际植保公约》信托基金（美元）

以美元计	2009 年实际数字	结 余
以往年度结转	285,367	285,367
捐款收入：		
利息收入	1,514	
美国捐款（二月）	60,000	
美国捐款（二月）	150,000	
日本捐款（三月）	15,000	
美国捐款（十月）	125,000	
收入合计：	351,514	636,881
开 支：		
职工费用	52,279	
- P2 短期职位部分费用		
- P3 短期职位部分费用		
目标 4：能力建设：	29,421	
- 国际植检措施标准草案区域研讨会 - 加勒比		
目标 5：可持续实施	8,773	
- 行政支持费用		
开支合计	90,473	546,408
向 2010 年结转		546,408